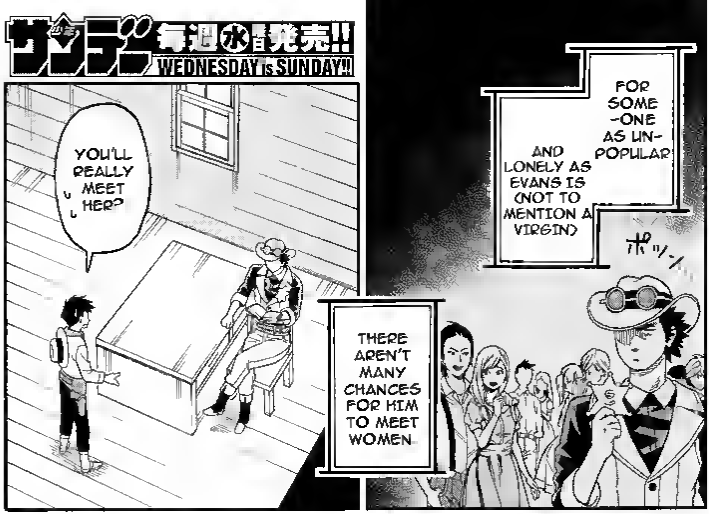
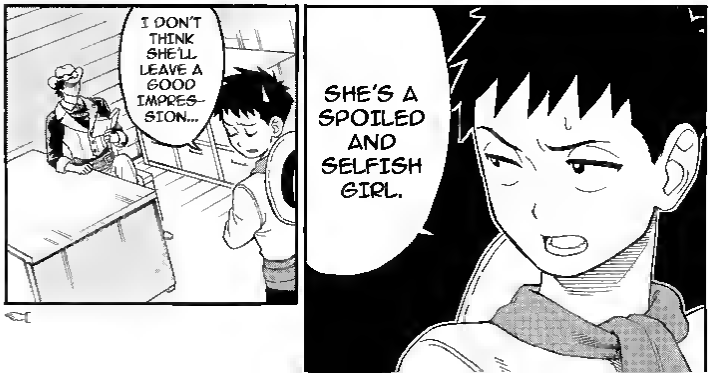
保安官エヴァンスの嘘
DEAD OR LOVE
IN THE WILD WILD WEST
WHERE THE STRONG MAKE THE RULES
I KNOW THIS IS KINDA SUDDEN, BUT...
THERE'S SOMEONE WHO WANTS TO MEET YOU, MISTER EVANS...
THERE ARE PLENTY OF OUTLAWS LOOKING TO MEET A SHERRIF AND STIR UP TROUBLE.
1
TN: OUR PROOFREADER IS FROM TEXAS, SO SPEECH MIGHT BE A BIT TOO AUTHENTIC
IF THEY LOOK LIKE TROUBLE, TELL 'EM TO UP AND GIT.
ELMORE EVANS, SHERIFF
WELL SHE'S A GIRL. BUT IF YOU DON'T TRUST HER...
TED, DEPUTY
EVANS IS A CAUTIOUS MAN.
IT ISN'T EASY FOR A STRANGER TO COME INTO HIS PLACE OF WORK

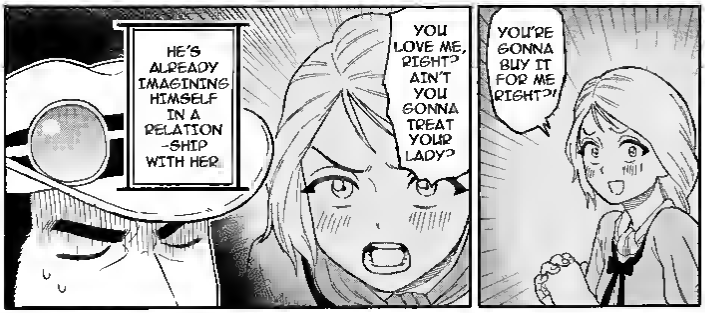
保安官エヴァンスの嘘
栗山ミヅキ
KURIYAMA MIDUKI
FINE, BRING'ER IN.
UNLESS THAT STRANGER IS A WOMAN, OF COURSE.

サンデー 毎週水曜日発売!!
WEDNESDAY is SUNDAY!!

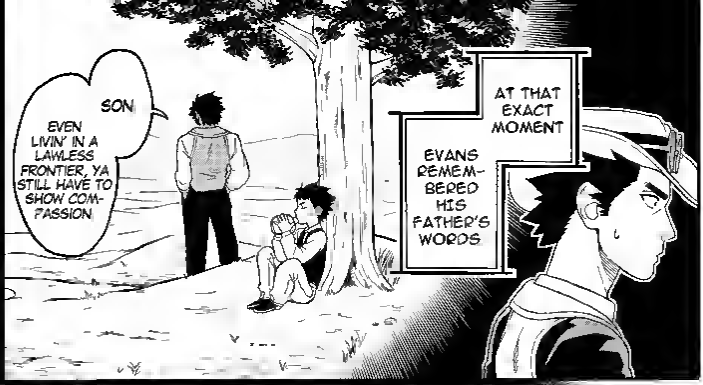

FOR SOME-ONE AS UN-POPULAR AND LONELY AS EVANS IS (NOT TO MENTION A VIRGIN)
THERE AREN'T MANY CHANCES FOR HIM TO MEET WOMEN.
YOU'LL REALLY MEET HER?



THIS BAG IS SO CUTE!
A GOLD DIGGER, HUH...
I MEAN, SHE ALWAYS ASKS PEOPLE TO BUY THINGS FOR HER.
※ HOW EVANS IMAGINES SHE LOOKS LIKE.


HE'S ALREADY IMAGINING HIMSELF IN A RELATION-SHIP WITH HER.
YOU LOVE ME, RIGHT? AIN'T YOU GONNA TREAT YOUR LADY?
YOU'RE GONNA BUY IT FOR ME RIGHT?!

WAIT!
THAT'S JUST TOO MUCH...
I DON'T SEE MY-SELF EVER GETTIN HITCHED WITH A GAL LIKE THAT ...
SHE JUST CAN'T RE-STRAIN HER-SELF.


AT THAT EXACT MOMENT
EVANS REMEMBERED HIS FATHER'S WORDS
SON
EVEN LIVIN' IN A LAWLESS FRONTIER, YA STILL HAVE TO SHOW COMPASSION

GOTCHA!
A GREAT MAN NEEDS TO HAVE COMPASSION.
YER DAMN STRAIGHT, BUT MORE TO THE POINT...

YOU GOTTA SHOW PEOPLE YOU CARE. ALWAYS READY TO HELP YER FELLOW TOWNS PEOPLE.

WOMEN ALWAYS LOVE A MAN WITH A BIG HEART.
WELL SHE MAY BE A LIL ORNERY...

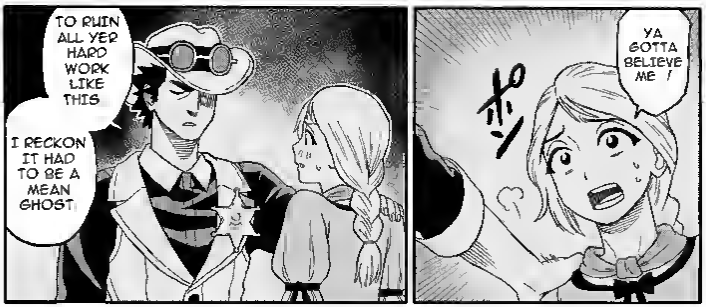
BUT AT LEAST SHE'S THE HONEST -TYPE.
EVANS BECAME A MAN WITH A BIG HEART IN THAT INSTANT.
パターン
WHEN YOU BUY SOME-THING LIKE A GIFT FOR HER...
A B C
I'D UNDER-STAND YOU BEIN' ANXIOUS.

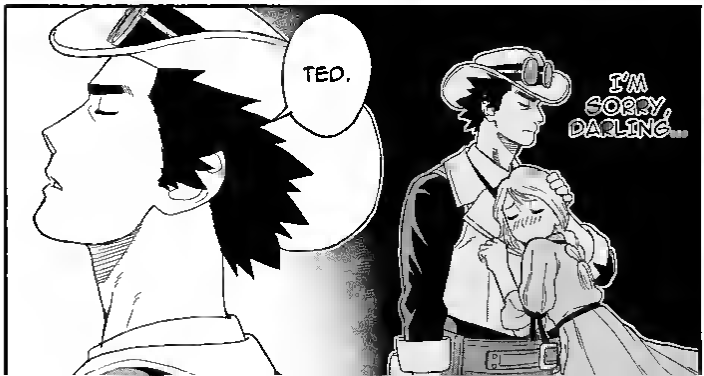
I GUESS YOU COULD SAY SHE'S HONEST...
BUT IT WOULDN'T BE WRONG TO SAY SHE'S VAIN, EITHER.

IT'S CAUSE YER WORRYING TOO MUCH ABOUT MONEY

THIS ONE TIME, SHE INSISTED ON COOKING FOR OUR GUESTS
IT DIDN'T END WELL...

SHE SUDDENLY RAN OUT, SCREAMING SHE SWORE A GHOST MUST'VE MESSED WITH HER COOKING.
THE FLAME UNDER THE STOVE GOT OUT A CONTROL!
THIS MUST'VE BEEN THE WORK OF A GHOST!
※ HOW EVANS IMAGINES SHE LOOKS.


TO RUIN ALL YER HARD WORK LIKE THIS
I RECKON IT HAD TO BE A MEAN GHOST!
YA GOTTA BELIEVE ME!


TED.
I'M SORRY, DARLING...

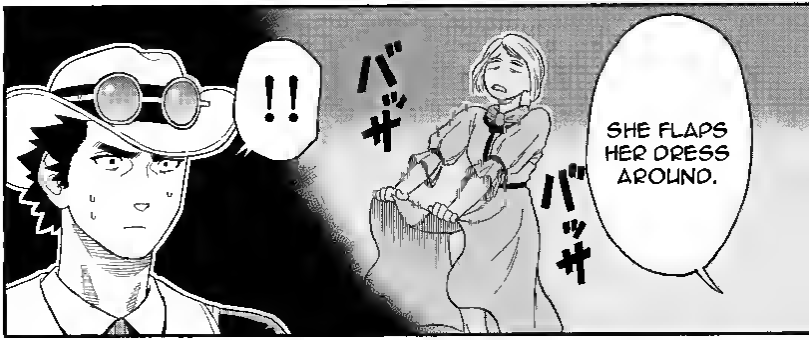
SHE GETS TORE UP WHEN SHE FAILS AND DOESN'T WANT TO ADMIT IT I CAN UNDERSTAND THAT...
BUT MORE IMPOR -TANTLY
YOU DON'T FIND IT THE LEAST BIT CUTE WHEN SHE'S LYING SO OBVIOUSLY?

YOU GOT PROOF IT WASN'T A GHOST THAT DID IT?

SO YOU'RE SAYING SHE MAY HAVE ACTUALLY BEEN RIGHT ABOUT A GHOST...
YOU'RE MISSIN THE POINT KID.

I'LL ACCEPT HER. (AS LONG AS THERE'S A CHANCE SHE MIGHT PUT OUT!)
THE SHERRIF WILL ACCEPT ALMOST ANYONE, AS LONG AS THEY'RE A WOMAN.
TED, IT DON'T MATTER WHAT KIND OF PERSON SHE MAY BE...
THANK YOU...
FOR GOING ALONG WITH HER REQUEST
BUT
IF YOU TAKE HER REQUEST I WANT YOU TO DISCI-PLINE HER!
DISCI-PLINE?
SHE NEEDS TO GROW UP AND BE MORE AWARE OF HER SURROUN-DINGS.

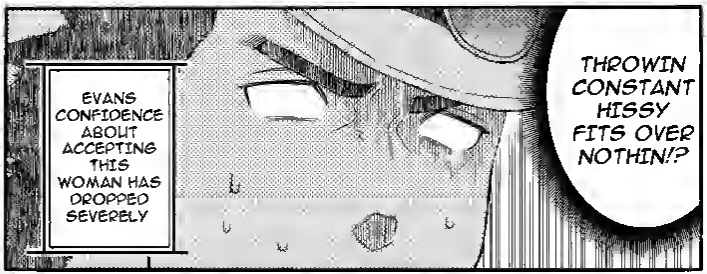
I MEAN, SHE PICKS HER NOSE.
へらへら…
!


SHE FLAPS HER DRESS AROUND.
バッサ
バッサ
!!

10

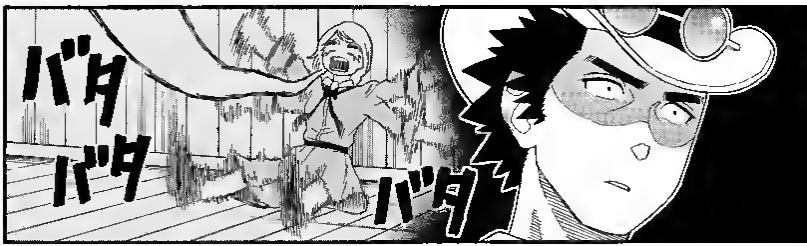
SOMETIMES, SHE EVEN WANDERS AROUND NAKED!
What a nice evenin
…!?

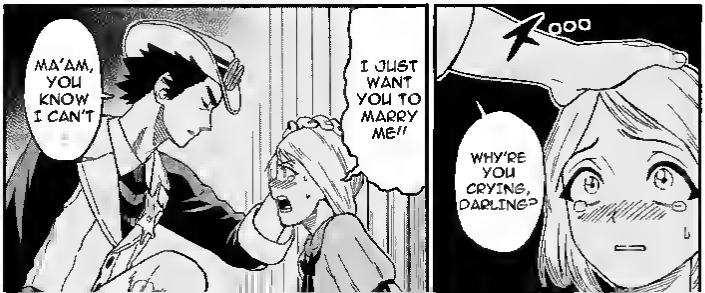
AND WHEN SHE DOESN'T GET WHAT SHE WANTS
SHE ROLLS AROUND THE FLOOR, KICKING AND SCREAMING ...
UAAAAAAAAAA
バタ
バタ
バタ
バタ


EVANS CONFIDENCE ABOUT ACCEPTING THIS WOMAN HAS DROPPED SEVERELY
THROWIN CONSTANT HISSY FITS OVER NOTHIN!?

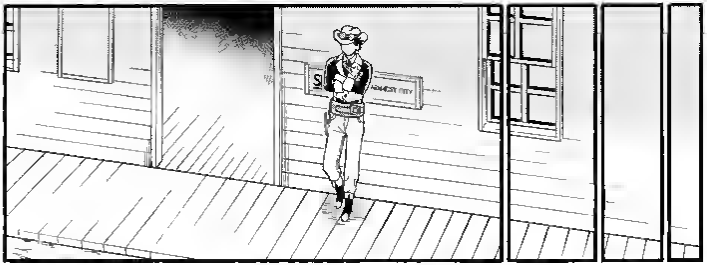
WHAT'S SHE WANNA MEET ME FOR?
WAIT! THERE'S ONE LAST THING I WAS FIXIN TO ASK!
LET ME GO GRAB HER!

SOMETHING ABOUT WANTING TO MARRY YOU, I THINK.

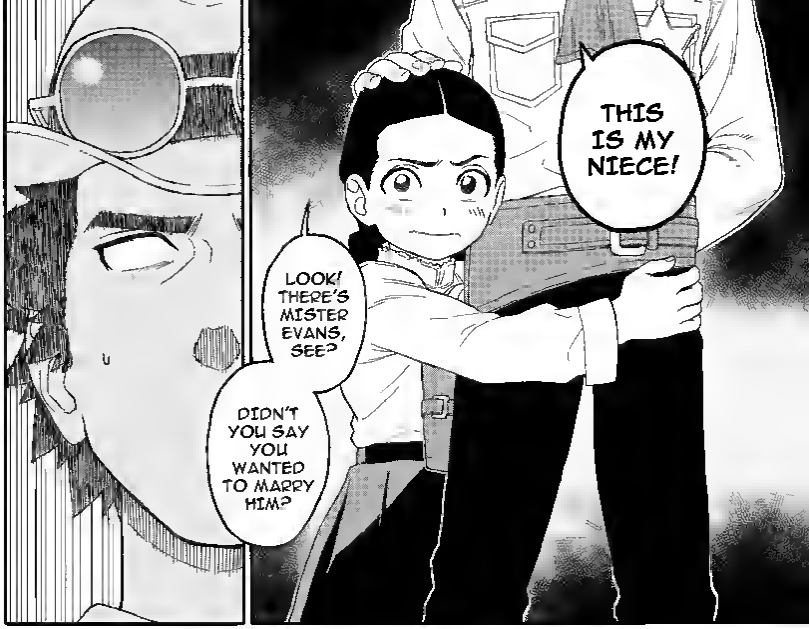

バタ
バタ
バタ

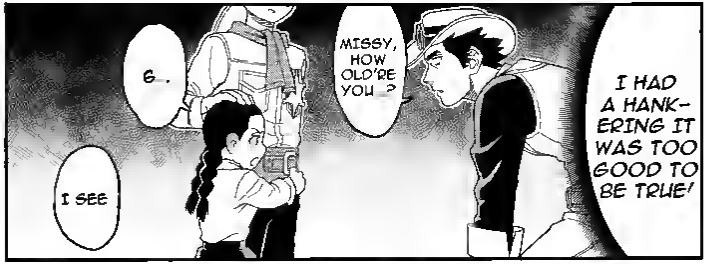

MA'AM, YOU KNOW I CAN'T
I JUST WANT YOU TO MARRY ME!!
WHY'RE YOU CRYING, DARLING?

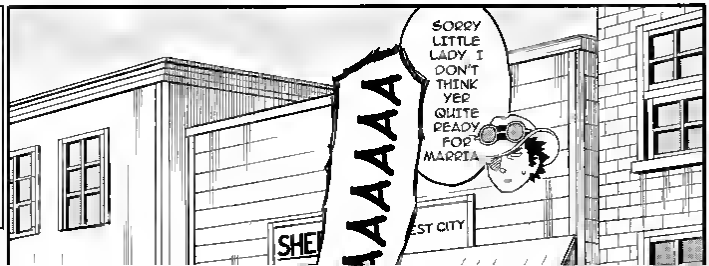
LET ME PONDER OVER THE IDEA, ONCE YER A PROPER LADY.
EVANS IS A VERY SIMPLE MAN.
WELL, WELL
THIS MAY NOT BE SO BAD AFTER ALL
SHERIFF

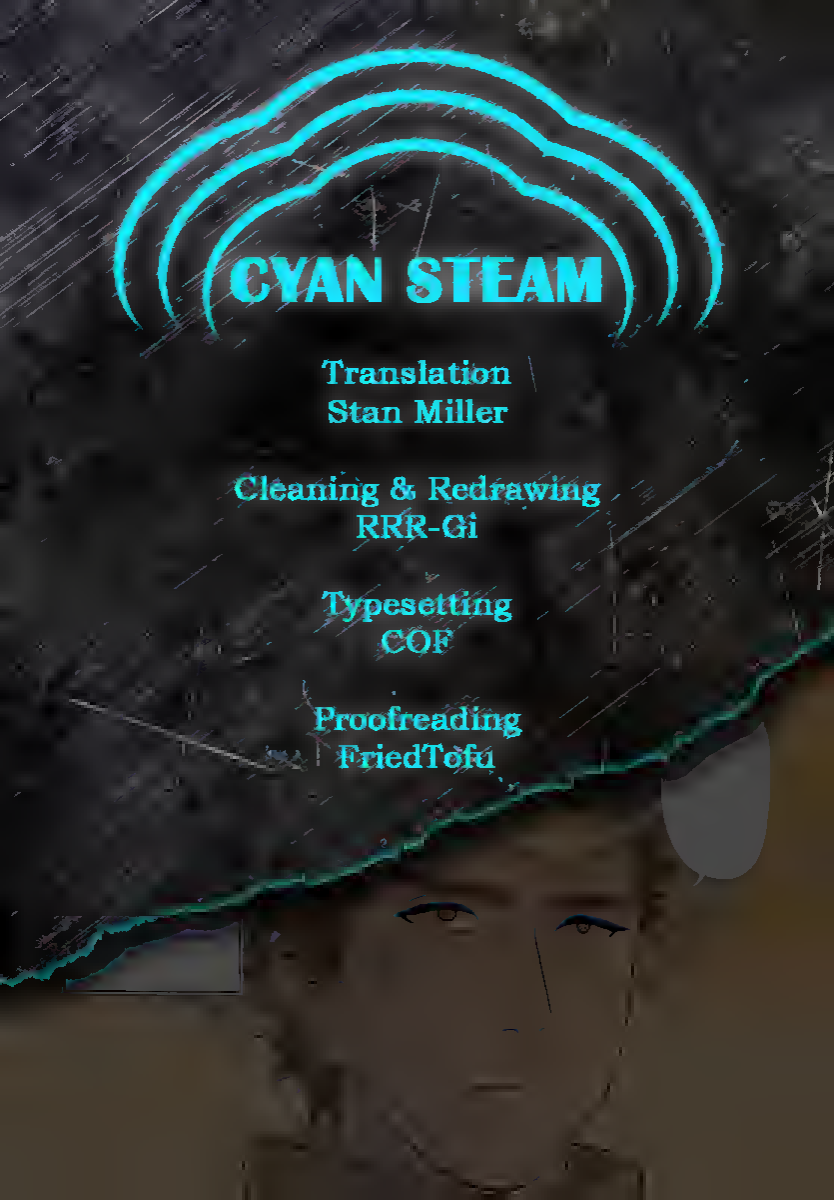


LET ME INTRO -DUCE YOU...
I'M BACK!


THIS IS MY NIECE!
LOOK! THERE'S MISTER EVANS, SEE?
DIDN'T YOU SAY YOU WANTED TO MARRY HIM?


I HAD A HANK-ERING IT WAS TOO GOOD TO BE TRUE!
MISSY, HOW OLD'RE YOU ...?
G...
I SEE


■第41号につづく■
SORRY LITTLE LADY I DON'T THINK YER QUITE READY FOR MARRIA
AAAAA
SHE
EST CITY


CYAN STEAM
Translation
Stan Miller
Cleaning & Redrawing
RRR-Gi
Typesetting
COF
Proofreading
FriedTofu